



2011年4月15日 星期五

公告 756 號 – 04/11 – 船員的國際勞工組織檔內容更新 2 – 巴西

本協會已經通過當地的通訊代理 Representacoes Proinde Ltda 和律師事務所 Shipping Consultoria 就此事項提供最新的內容（參照之前的防損公告 731-12/10 和 746-03/11）。

據協會所知，巴西移民局已經簽發在巴西港口可以實施的法令，規定持有由非國際勞工組織公約 108/1958 成員國簽發的海員證或護照的船員不得：

- (1) 離船；或
- (2) 上岸。

如船員變更，也適用同樣的標準。

該法令的簽發將會解除之前暫緩的移民罰款，該罰款以前是由累西腓和蘇阿普港口當局執行的（見防損公告 746-03/11）。

法令的條款規定，如果違反以上(a)和/或(b)的規定，船員將會被處以罰款。過去因違反此規定而徵收的罰款在數量上有所變動，但最多不超過 1,000 美元/海員。

對會員的建議

協會建議，由於抵達巴西港口後有替換船員不獲許可離開機場並且因而被命令返回其國家的風險，因此有來自非國際勞工組織公約 108 成員國船員的會員要避免在巴西港口進行船員變更。很明顯，這會增加額外的成本，還可能導致船舶的延誤。

對於在巴西港口例行掛靠的船舶，如持有由非國際勞工組織公約 108 成員國簽發的海員證或護照的船員不離船或上岸，他們不會被處以罰款。如果被處以罰款，船舶和/或成員的船長應立即聯絡協會在該港口的通訊代理，那樣他們就可以對此提出建議並協助處理有關事項。

在努力處理這種情況的過程中，協會建議會員可以採取的最好方法是向非國際勞工組織公約 108（被國際勞工公約 185 所取代的公約）成員國的船旗國提出請求，通過外交途徑向巴西外事部和巴西司法部提出建議，要求巴西移民局修改其法令的條款。

如果會員需要更多的資訊，請與協會或 Representacoes Proinde Ltda 或 Shipping Consultoria 聯繫，其聯繫資料如下：

資訊來源：

Carlos Augusto
Representacoes Proinde Ltda.
直線電話：+55 13 4009-9551
手機：+55 13 7804-1532
電子郵件：carlos.augusto@proinde.com.br
網址：www.proinde.com.br

Silvio Darci da Silva
Shipping Consultoria
Porto, Sampaio, Silva – Advogados
Rua Primeiro de Marco, 23 – Grupo 2004
20010-000 – RIO DE JANEIRO, RJ – Brazil
電話（+55 21）2111-8118
傳真（+55 21）2507-1447
手機（+55 21）8204-3444
Silvio.silva@shippingconsultoria.com.br